



Circuit Court for
Tribunal de Circuito de
City or County (Ciudad o Condado)
Case No.
(Número de caso)

In the Matter of (En el asunto de)
In the Court for (En el Tribunal de)
City or County (Ciudad o Condado)

Name of Alleged Disabled Person (Nombre de la presunta persona discapacitada)
Docket reference (Referencia de la lista de causas)

PETITION FOR GUARDIANSHIP OF ALLEGED DISABLED PERSON
SOLICITUD DE TUTELA DE PRESUNTA PERSONA DISCAPACITADA
(Md. Rule 10-112)
(Regla de Md. 10-112)

Note: This form is to be used where the subject of the petition is an individual, regardless of the individual's age, who has a disability other than minority.
(Nota: Este formulario debe utilizarse si el sujeto de la petición es un individuo, cualquiera sea su edad, con una discapacidad que no es la minoría de edad.)

- Guardianship of Person (Tutela de persona)
Guardianship of Property (Tutela de propiedad)
Guardianship of Person and Property (Tutela de persona y de propiedad)

The petitioner (El solicitante),
Name (Nombre)
Age (Edad)
whose address is (cuya dirección es)
and whose telephone number is (y cuyo número de teléfono es)
represents to the court that (declara ante el tribunal que):

1. The alleged disabled person (La presunta persona discapacitada)
born on the (nacido el) day of (día del mes de)
Age (Edad) Month (Mes) Year (Año)
a (persona del sexo) male (masculino) or (o) female (femenino) resides at (reside en)

2. If the alleged disabled person does not reside in the jurisdiction in which this petition is filed, then state the place in this jurisdiction where the alleged disabled person is currently located (Si la presunta persona discapacitada no reside en la jurisdicción donde se presenta esta solicitud, entonces indique el lugar en esta jurisdicción donde está actualmente la presunta persona discapacitada)

3. The relationship of petitioner to the alleged disabled person is (El parentesco del solicitante con la presunta persona discapacitada es)

Case No. _____
(Número de caso)

4. Complete Section 4 if the petitioner is asking the court to appoint the petitioner as the guardian.

(Llene la Sección 4 si el solicitante le está pidiendo al juez que designe al solicitante como tutor legal.)

(Check only one of the following boxes) (Marque solo una de las casillas siguientes)

I have not been convicted of a crime listed in Code, Estates and Trusts Article, §11-114, or (No me declararon culpable de un delito indicado en la sección §11-114, Artículo de Patrimonios y Fideicomisos, del Código, o)

I was convicted of such a crime, namely (Me declararon culpable de ese delito, a saber) _____, in (en) _____, but the following good cause exists for me to be appointed as guardian (pero el siguiente es un buen motivo que justifica que se me designe como tutor legal)

5. Complete Section 5 if the petitioner is asking the court to appoint an individual other than the petitioner as the guardian. (Llene la Sección 5 si el solicitante le está pidiendo al juez que designe a otra persona que no sea el solicitante como tutor legal.)

The name of the prospective guardian is (El nombre del posible tutor legal es) _____ and that individual's age is (y esa persona tiene) _____ (años de edad). The relationship of that individual to the alleged disabled person is (El parentesco de esa persona con la presunta persona discapacitada es) _____

(Check only one of the following boxes) (Marque solo una de las casillas siguientes)

_____ has not been convicted of a crime listed in Code, Estates and Trusts Article, §11-114 (no fue declarado culpable de un delito indicado en la sección §11-114, Artículo de Patrimonios y Fideicomisos, del Código).

_____ was convicted of such a crime, namely (fue declarado culpable de ese delito, a saber) _____, in (en) _____, but the following good cause exists for the individual to be appointed as guardian (pero el siguiente es un buen motivo que justifica que se me designe como tutor legal)

Case No. _____
(Número de caso)

6. If the alleged disabled person resides with petitioner, then state the name and address of an additional person on whom initial service shall be made (Si la presunta persona discapacitada reside con el solicitante, entonces indique el nombre y la dirección de otra persona a quien puede entregarse la notificación inicial): _____

7. The following is a list of the names, addresses, and telephone numbers of all interested persons (see Code, Estates and Trusts Article, §13-101(j)). (La siguiente es una lista de nombres, direcciones y números de teléfono de todas las personas interesadas (ver sección §13-101(j), Artículo de Patrimonios y Fideicomisos, del Código).)

<u>Name (Nombre)</u>	<u>Address (Dirección)</u>	<u>Telephone Number (Número de teléfono)</u>
Person or Health Care Agent Designated in Writing by Alleged Disabled Person (Persona o agente de atención médica designado por escrito por la presunta persona discapacitada):		
Spouse (Cónyuge):		
Parents (Padres):		
Adult Children (Hijos adultos):		
Adult Grandchildren (Nietos adultos)*:		
Siblings (Hermanos)*:		
Any Other Heirs at Law (Otros herederos legítimos):		

Case No. _____
(Número de caso)

Guardian (If Appointed)
(Tutor legal (si se designó)):

Name (Nombre)	Address (Dirección)	Telephone Number (Número de teléfono)
---------------	---------------------	---------------------------------------

Any Person Holding Power of Attorney of the Alleged Disabled Person
(Toda persona que tenga un Poder de la presunta persona discapacitada):

Alleged Disabled Person's Attorney
(Abogado de la presunta persona discapacitada):

Any Other Person Having Assumed Responsibility for the Alleged Disabled Person
(Otra persona que asumió responsabilidad por la presunta persona discapacitada):

Any Government Agency Paying Benefits to or for the Alleged Disabled Person
(Agencia gubernamental que paga beneficios a la presunta persona discapacitada o por ella):

Any Person Having an Interest in the Property of the Alleged Disabled Person
(Toda persona que tenga un derecho en la propiedad de la presunta persona discapacitada):

All Other Persons Exercising Control over the Alleged Disabled Person or the Person's Property
(Otras personas que ejercen control sobre la presunta persona discapacitada o su propiedad):

A Person or Agency Eligible to Serve as Guardian of the Person of the Alleged Disabled Person (Choose A or B below)
(Una persona o agencia elegible para actuar como tutor legal de la presunta persona discapacitada)(Escoja A o B abajo):

A. Local Commission on Aging and Retirement Education (if Alleged Disabled Person is Age 65 or over)
(Comisión local de Educación sobre la Edad y la Jubilación (si la presunta persona discapacitada es mayor de 65 años)):

B. Local Department of Social Services (if Alleged Disabled Person is Under Age of 65)
(Departamento de Servicios Sociales local (si la presunta persona discapacitada es menor de 65 años)):

*Note: Adult grandchildren and siblings need not be listed unless there is no spouse and there are no parents or adult children.
(Nota: No es necesario indicar los nietos y hermanos adultos, a menos que no haya un cónyuge, padres o hijos adultos.)

Case No. _____
(Número de caso)

8. The names and addresses of the persons with whom the alleged disabled person resides or has resided over the past five years and the length of time of the alleged disabled person's residence with each person are as follows (Estos son los nombres y las direcciones de las personas con quienes la presunta persona discapacitada vive o vivió los últimos cinco años, y cuánto tiempo vivió la presunta persona discapacitada con cada persona):

<u>Name</u> (Nombre)	<u>Address</u> Dirección	<u>Approximate Dates</u> Fechas aproximadas
-----	-----	-----
-----	-----	-----
-----	-----	-----
-----	-----	-----

9. A brief description of the alleged disability and how it affects the alleged disabled person's ability to function is as follows (Breve descripción de la presunta discapacidad y cómo afecta la habilidad de funcionar de la presunta persona discapacitada):

10. (a) Guardianship of the Person is sought because (Se solicita la tutela de la persona porque)

Name of Alleged Disabled Person (Nombre de la presunta persona discapacitada)
cannot make or communicate responsible decisions concerning health care, food, clothing, or shelter, because of mental disability, disease, habitual drunkenness, addiction to drugs, or other addictions. (no puede tomar o comunicar decisiones responsables sobre su cuidado médico, alimentación, vestimenta o vivienda, debido a discapacidad mental, enfermedad, ebriedad habitual, drogadicción u otras adicciones.) State the relevant facts (Indique los hechos relevantes):

(b) Describe less restrictive alternatives that have been attempted and have failed (see Code, Estates and Trusts Article, §13-705(b)) (Describa alternativas menos restrictivas que se intentaron y que fracasaron (ver la sección §13-705(b), Artículo de Patrimonios y Fideicomisos, del Código)):

Case No. _____
(Número de caso)

11. (a) Guardianship of the Property is sought because (Se solicita la tutela de la propiedad porque)

_____ cannot manage property and affairs effectively because
Name of Alleged Disabled Person (Nombre de la presunta persona discapacitada)
of the physical or mental disability, disease, habitual drunkenness, addiction to drugs or other addictions,
imprisonment, compulsory hospitalization, confinement, detention by a foreign power, or disappearance (no puede
administrar bienes y asuntos efectivamente debido a la discapacidad física o mental, enfermedad, ebriedad habitual, drogadicción
u otras adicciones, encarcelamiento, hospitalización obligatoria, reclusión, detención por una potencia extranjera o desaparición).
State the relevant facts (Indique los hechos relevantes):

(b) Describe less restrictive alternatives that have been attempted and have failed (see Code, Estates and
Trusts Article, §13-201) (Describe alternativas menos restrictivas que se intentaron y que fracasaron (ver la sección §13-201,
Artículo de Patrimonios y Fideicomisos, del Código)) : _____

12. If this Petition is for Guardianship of the Property, the following is the list of all the property in which the
alleged disabled person has any interest including an absolute interest, a joint interest, or an interest less than
absolute (e.g. trust, life estate) (Si esta Solicitud es para Tutela de la Propiedad, la siguiente es la lista de todas las propiedades
en las que la presunta persona discapacitada tiene un derecho, incluidos el derecho absoluto, derecho en común o derecho menos
que absoluto (p. ej., fideicomiso, derecho a la propiedad durante la vida del derechohabiente)):

Property
Propiedad

Location
Lugar

Value
Valor

Sole Owner,
Joint Owner (specify type),
Life Tenant, Trustee,
Custodian, Agent, etc.
Propietario exclusivo,
copropietario (indicar tipo),
arrendatario de por vida,
fiduciario, custodio, agente, etc.

13. The petitioner's interest in the property of the alleged disabled person listed in 12. is (El derecho del solicitante
en la propiedad de la presunta persona discapacitada indicada en el punto 12. es)

Case No. _____
(Número de caso)

14. If a guardian or conservator has been appointed for the alleged disabled person in another proceeding, the name and address of the guardian or conservator and the court that appointed the guardian or conservator are as follows (Si se ha designado un tutor legal o guarda para la presunta persona discapacitada en otro procedimiento, el nombre y la dirección del tutor legal o guarda y del tribunal que lo designó son los siguientes):

Name (Nombre) Address (Dirección)

Court (Tribunal)

15. All other proceedings regarding the alleged disabled person (including criminal) are as follows (Todos los otros procedimientos sobre la presunta persona discapacitada (incluyendo procedimientos penales) son los siguientes):

16. All exhibits required by the Instructions below are attached. (Se adjuntan todos los elementos de prueba exigidos en las Instrucciones de abajo.)

WHEREFORE, Petitioner requests that this court issue an order to direct all interested persons to show cause why a guardian of the (POR LO TANTO, el Solicitante solicita que el juez dicte una orden para que todas las personas interesadas presenten motivos justificantes que expliquen por qué un tutor legal de)

person (la persona) property (la propiedad) person and property (la persona y la propiedad) of the disabled person should not be appointed, and (if applicable) (de la presunta persona discapacitada no debe ser designado, y (si corresponde) por qué) _____ should not be appointed as the guardian (no debe ser designado como tutor legal).
Name of Prospective Guardian (Nombre del posible tutor legal)

Attorney's Signature (Firma del abogado) Date (Fecha) Petitioner's Name (Nombre del Solicitante)

Attorney's Name (Nombre del abogado)

Address (Dirección)

City, State, Zip (Ciudad, Estado, Código postal)

Telephone Number (Número de teléfono)

E-mail (Correo electrónico)

Fax (Fax)

Petitioner solemnly affirms under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of Petitioner's knowledge, information, and belief. (El Solicitante declara solemnemente bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto al leal saber y entender del Solicitante.)

Petitioner's Name (Nombre del Solicitante)

Petitioner's Signature (Firma del Solicitante) Date (Fecha)

INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES

1. The required exhibits are as follows (Es obligatorio presentar estos elementos de prueba):
 - (a) A copy of any instrument nominating a guardian (Una copia del documento que nomine a un tutor legal);
 - (b) A copy of any power of attorney (including a durable power of attorney for health care) which the alleged disabled person has given to someone (Una copia de todo poder (incluido un poder duradero para atención médica) que la presunta persona discapacitada ha emitido a favor de alguien);
 - (c) Signed and verified certificates of two physicians licensed to practice medicine in the United States who have examined the alleged disabled person, or of one licensed physician, who has examined the alleged disabled person, and one licensed psychologist or certified clinical social worker, who has seen and evaluated the alleged disabled person. An examination or evaluation by at least one of the health care professionals must have occurred within 21 days before the filing of the petition (see Code, Estates and Trusts Article, §13-103 and §1-102 (a) and (b)). (Certificados firmados y verificados por dos médicos con licencia para ejercer la medicina en los Estados Unidos, quienes han examinado a la presunta persona discapacitada, o por un médico autorizado, que ha examinado a la presunta persona discapacitada, y un psicólogo autorizado o trabajador social clínico certificado, quien ha visto y evaluado a la presunta persona discapacitada. La examinación o evaluación a cargo de al menos uno de los profesionales médicos debe haber ocurrido dentro de los 21 días antes de presentarse la solicitud (ver secciones §13-103 y §1-102 (a) y (b), Artículo de Patrimonios y Fideicomisos, del Código).)
 - (d) If the petition is for the appointment of a guardian of an alleged disabled person who is a beneficiary of the Department of Veterans Affairs, then in lieu of the certificates required by (c) above, a certificate of the Secretary of that Department or an authorized representative of the Secretary setting forth the fact that the person has been rated as disabled by the Department. (Si la solicitud es para la designación de un tutor legal de una presunta persona discapacitada, quien es beneficiaria del Departamento de Asuntos de los Veteranos, entonces en lugar de los certificados exigidos en el punto (c) anterior, un certificado del Secretario de ese Departamento o de un representante autorizado del Secretario donde se indique el hecho de que la persona fue clasificada como discapacitada por el Departamento.)
2. Attach additional sheets to answer all the information requested in this petition, if necessary. (Si fuera necesario, adjunte hojas adicionales para contestar toda la información que se pide en esta solicitud.)